

INFORMATION ZUR
Information to / Information de

EG-GENEHMIGUNG
EEC Type-Approval certificate / homologation CEE
für / for / pour



1. Serienanlage entfernen.
Remove the standard equipment.
2. REMUS Verbindungsrohr auf den Serienkrümmer aufstecken.
Fit the REMUS connecting pipe onto the standard header.
3. REMUS Schalldämpfer mit dem beigepackten Halter auf das Verbindungsrohr aufstecken und mit den Federn fixieren.
Install the REMUS silencer with the supplied bracket onto the connecting pipe and fix with the springs.
4. Die Anlage so ausrichten, dass alle Bauteile genügend Freigängigkeit haben.
Adjust the equipment to allow all part sufficient clearance.

Achtung! Schalldämpfer so einrichten, dass beim Durchfedern die Schwinge den Schalldämpfer nicht berührt. Wenn notwendig, den Halter etwas nachrichten.

Attention! Set up the silencer so that it does not touch the rear swingarm when under compression. Adjust bracket if necessary.

5. Alle Schrauben festziehen.
Tighten all screws.
6. Nach ca. 100 km alle Schrauben nachziehen.
Re-tighten all screws after 100 km.
7. Wenn Sie diese Punkte beachten, sind wir überzeugt, dass Sie lange Spaß an der REMUS-Schalldämpferanlage haben.
We are certain you will have a lot driving pleasure with the REMUS silencer if you have followed these instructions.

Genehmigungsnummer e4*134/2014*134/2014G*00013*00

Approval number/
numéro d'homologation

Genehmigungszeichen  00013G

Approval sign/
signe d'homologation

Schalldämpfertyp: YC21

silencer type/silencieux type

Hersteller:

Manufacturer/
fabricant

REMUS Innovation GmbH
Ruhmannstraße 11
A-8570 Voitsberg

Bitte führen Sie die Genehmigung mit den Fahrzeugpapieren mit.
Please carry the approval along with the vehicle documents.
SVP conserver se document avec les papiers du véhicule.

Nachdruck und jegliche Vervielfältigung dieser EG-Genehmigung, auch auszugsweise, sind untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.

Any reprint or copying of this EC approval, even in extracts, are prohibited.
Infringements will be prosecuted.

Toute reproduction ou copie de cette homologation CEE,
complète ou partielle sont interdites. Toute infraction sera sanctionnée.

Fahrzeuge, für welche die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Vehicles for which the silencer-system is intended for

Kraftrad / Motorcycle	
Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers) / Make (trade name of manufacturer)	Yamaha Motor Co., Ltd. (J)
Typ / Type	RN45
Variante(n) / Variant(s)	A
Version(en) / Version(s)	1,2,3
Handelsname(n) / Commercial name(s)	MTN1000
Klasse, Unterklasse und Unter-Unterklasse des Fahrzeuges / Category, subcategory and sub-subcategory of vehicle	L3e-A3
EU-Typgenehmigungsnummer / EU Type-approval No.	e13*168/2013*00008*..
Ab Baujahr / From model-year	01/2016
Motor / engine	
Hersteller / Manufacturer	Yamaha
Baumusterbezeichnung / Engine code	N530E
Nennleistung maximal / Rated maximum net power [kW/min ⁻¹]	118/11500
Arbeitsweise / Working principle	Positive ignition
Arbeitsweise / Cycle	Four-stroke
Anzahl der Zylinder / Number of cylinders	4
Hubvolumen / Engine capacity [cm ³]	998
Kraftübertragung / Transmission	
Typ / Type	Mechanical, manual
Anzahl der Gänge / Number of gears	6
Übersetzungsverhältnisse der Gänge / Gear ratios	1: 4,249 / 2: 3,557 / 3: 3,010 / 4: 2,580 / 5: 2,257 / 6: 2,043
Achsübersetzung / Final drive ratio	2,688
Weitere Angaben / Additional details	
Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit	[1] [3]

[1] Serien-Krümmen und Serien-Vorschalldämpfer (mit Katalysator) / original manifold and original front silencer (with catalyst)

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type YC21 00013G

THE NETHERLANDS
(NEDERLAND)



EU TYPE-APPROVAL CERTIFICATE
(Component/Separate technical unit)

Communication concerning:

- EU type-approval
- ~~extension of EU type approval~~
- ~~refusal of EU type approval~~
- ~~withdrawal of EU type approval~~

} of a type of ~~component~~/separate technical unit:
noise-abatement device

with regard to Annex(es) IX to Commission Delegated Regulation(s) (EU) number 134/2014
(and Annex(es) to Commission Delegated Regulation (EU) number / /) as last amended by
(Commission Delegated) Regulation (EU) number / /

EU type-approval number : e4*134/2014*134/2014G*00013*00
Reason for extension : not applicable

SECTION I

- 0.7. Make (trade name of manufacturer) : REMUS optionally SEBRING
- 0.8. Type : YC21
- 0.8.1. Commercial name(s) (if available) : ---
- 0.9. Company name and address of the manufacturer : REMUS Innovation Forschungs- und Abgasanlagen-Produktionsgesellschaft m.b.H. Dr.-Niederdorfer-Straße 25 A-8572 Bärnbach
- 0.9.1. Name(s) and address(es) of assembly plant(s) : REMUS Innovation Forschungs- und Abgasanlagen-Produktionsgesellschaft m.b.H. Dr.-Niederdorfer-Straße 25 A-8572 Bärnbach
Sebring Technology GmbH
Ruhmannstraße 11
A-8570 Voitsberg
- 0.9.2. Name and address of manufacturer's authorised representative (if any) : ---



Vehicle Admission & Surveillance

EU type-approval number: e4*134/2014*134/2014G*00013*00

- 0.10. In the case of separate technical unit, vehicle(s) for which the system is intended for:
- 0.10.1. Type : see Information folder No. YC21 (20.07.2016)
- 0.10.2. Variant(s) : see Information folder No. YC21 (20.07.2016)
- 0.10.3. Version(s) : see Information folder No. YC21 (20.07.2016)
- 0.10.4. Commercial name(s)(if applicable) : see Information folder No. YC21 (20.07.2016)
- 0.10.5. Category, subcategory and sub-subcategory of vehicle : see Information folder No. YC21 (20.07.2016)

SECTION II

1. Technical service responsible for carrying out the tests : DEKRA Automobil GmbH
Automobil Test Center
Senftenberger Straße 30
D-01998 Klettwitz
2. Date of test report : October 17th, 2016
3. Number of test report : 201639602
4. Remarks (if any) : ---
5. Restrictions of validity : ---
6. Waivers applied : ---
- Place : Zoetermeer
- Date : 26-OCT-2016

Name and signature (or visual representation of an 'advanced electronic signature' according to Directive 1999/93/EC, including data for verification) :



R.F.R. Clement

Attachments:

- Information folder No: YC21 (20.07.2016)
- Test report No: 201639602

NB:

- If this model is used for type-approval of a system as an exemption for new technology or new concept, pursuant to Article 40 of Regulation (EU) No 168/2013, the heading of the certificate shall read 'EU PROVISIONAL TYPE- APPROVAL CERTIFICATE VALID ONLY ON THE TERRITORY OF ...'. The provisional type-approval certificate shall also specify the restrictions that have been imposed as to its validity and the waivers which have been applied in accordance with Article 30(4) of Regulation (EU) No 168/2013.

0. Grund der Erweiterung
Reason for extension : siehe Anlage 0
see Annex 0
1. Technische Angaben zur Austauschschalldämpferanlage
Technical details of the replacement silencer system
- 1.1. Fabrik- oder Handelsmarke
Trade mark or trade name : REMUS ww. / optionally SEBRING
- 1.2. Typ
Type : YC21
- 1.3. Name und Anschrift des Herstellers
Manufacturer's name and address : REMUS Innovation Forschungs- und
Abgasanlagen-Produktionsgesellschaft m.b.H.
Dr.-Niederdorfer-Straße 25
A-8572 Bärnbach
- 1.4. Namen und Anschriften der Fertigungsstätten
Name and addresses of assembly plants : REMUS Innovation Forschungs- und
Abgasanlagen-Produktionsgesellschaft m.b.H.
Dr.-Niederdorfer-Straße 25
A-8572 Bärnbach
Sebring Technology GmbH
Ruhmannstraße 11
A-8570 Voitsberg
- 1.5. (ggf.) Name und Anschrift des Bevollmächtigten des Herstellers
Name and address of the manufacturer's representative (if any) : nicht zutreffend / *not applicable*
- 1.6. Teile der technischen Einheit
Composition of the separate technical unit : Ein Hauptschalldämpfer Typ YC21 [e4] 00013G [3] in
Verbindung mit dem Serien-Krümmern und Serien-Vor-
schalldämpfer (mit Katalysator) [1];
siehe Anlage A
One main silencer type YC21 [e4] 00013G [3] in connection with the original manifold and original front silencer (with catalyst) [1]; see appendix A
- Funktionsprinzip
Operating principle : Absorption / Reflexion / Expansion
absorption / reflexion / expansion
- 1.7. Fahrzeuge, für welche die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Vehicles for which the silencer system is intended for : siehe Anlage A
see appendix A



2. Prüfprotokoll
Test protocol
- Prüfeinrichtungen
Test equipment : Die Prüfungen wurden auf Prüfeinrichtungen durchgeführt, die den Anforderungen der Prüfgrundlage entsprechen.
The test equipment used was in compliance with the test requirements.
- 2.1. Überprüfung der Anforderungen der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 134/2014, Anhang IX, Anlage 2, Abschnitt 3, Punkt 3.3.1. - Kennzeichnung und Aufschriften
Check of requirements of Commission Delegated Regulation (EU) No 134/2014, annex IX, appendix 2, paragraph 3, point 3.3.1. - Markings and inscriptions
- 2.1.1. Anforderungen erfüllt
Requirements fulfilled : Ja/Yes
 Nein/No
siehe Beschreibungsmappe Nr. YC21 (Zeichnung Gesamtanlage) / *see information folder No YC21 (Drawing noise reduction system)*
- 2.2. Überprüfung der Anforderungen der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 134/2014, Anhang IX, Anlage 2, Abschnitt 3, Punkt 3.5.1. (3.5.1.1. bis 3.5.1.8.) - Allgemeine Spezifikationen
Check of requirements of Commission Delegated Regulation (EU) No 134/2014, annex IX, appendix 2, paragraph 3, point 3.5.1. (3.5.1.1. to 3.5.1.8.) - General specifications
- 2.2.1. Anforderungen erfüllt
Requirements fulfilled : Ja/Yes
 Nein/No
- 2.3. Überprüfung der Anforderungen der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 134/2014, Anhang IX, Anlage 2, Abschnitt 3, Punkt 3.5.2. - Spezifikationen für den Geräuschpegel
Check of requirements of Commission Delegated Regulation (EU) No 134/2014, annex IX, appendix 2, paragraph 3, point 3.5.2. - Specifications for sound level
- 2.3.1. Anforderungen erfüllt
Requirements fulfilled : Ja/Yes
 Nein/No
- 2.3.2. Prüfergebnisse
Test results : siehe Anlage B
see appendix B
- 2.3.3. Die Referenzfahrzeuge wurden wie folgt ausgewählt
The reference vehicles were selected as follows : Einteilung der abzudeckenden Fahrzeuge in Gruppen mit gleicher Serien-Schalldämpferanlage
Die Prüffahrzeuge sind für die jeweilige Gruppe repräsentativ und wurden nach dem „worst case“ Prinzip (höchste Motordrehzahl an der Position BB' bei der beschleunigten Vorbeifahrt) ausgewählt. Die Mess- und Prüfergebnisse sind auch für die anderen in diesem Prüfbericht aufgeführten Varianten/Versionen repräsentativ.

